



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'
AREA CULTURA, ARCHIVIO, MUSEI E BIBLIOTECHE**

ATTO N. DEL 767

Torino, 03/08/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dall'Assessore Marco Alessandro GIUSTA, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Antonino IARIA

Maria LAPIETRA

Marco PIRONTI

Alberto UNIA

Sergio ROLANDO

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO e la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Roberto FINARDI - Francesca Paola LEON - Alberto SACCO

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Giuseppe FERRARI.

**OGGETTO: CENTRO INTERCULTURALE. RINNOVO DELLA CONVENZIONE TRA LA
CITTA' DI TORINO E L'ASSOCIAZIONE ASAI PER LA REALIZZAZIONE DI
ATTIVITA' RIVOLTE AI GIOVANI. VALIDITA' TRIENNALE.**

Il Centro Interculturale della Città di Torino è un luogo d'incontro, confronto, formazione e scambio culturale aperto ad associazioni e singoli cittadini nativi e migranti. Consapevole che una città ricca di relazioni interculturali debba scommettere sulle nuove generazioni e sulle loro potenzialità, il Centro lavora con e per i giovani.

Dall'anno scolastico 2009/2010, infatti, si è dato avvio a un progetto di crescita educativa denominato "Giovani al Centro", rivolto specificatamente ad adolescenti delle scuole secondarie di

secondo grado, garantendo così un servizio di cui il territorio tra i quartieri Regio Parco e Barriera di Milano era sprovvisto. Tale iniziativa fa del Centro Interculturale un vero e proprio campus per giovani: centro di aggregazione, luogo privilegiato per lo sviluppo di percorsi volti al sostegno scolastico, alla fruizione delle risorse culturali offerte dal territorio cittadino, al protagonismo giovanile e alla produzione artistica.

Nel corso degli anni, "Giovani al Centro" si è ampliato nel progetto "Il Centro per i Giovani" e ha trovato una sua forma in base alle esigenze del territorio che man mano si è modificato ed evoluto. Nello specifico, accanto alle iniziative rivolte agli adolescenti, a partire dal 2010, sono stati attivati interventi mirati alla fascia dell'infanzia e della primaria (azione "Bimbi al Centro"), con l'obiettivo di offrire un supporto alle famiglie del territorio, e successivamente ulteriori iniziative dedicate al periodo estivo (azione "Estate al Centro").

"Il Centro per i Giovani" è nato anche dalla riflessione intorno alla possibilità di mettere in campo le competenze di volontari che il Centro forma da diversi anni attraverso il corso per "Animatori Interculturali", un percorso formativo volto a trasmettere competenze teoriche e strumenti utili per lavorare con adolescenti e bambini in situazioni multiculturali. I partecipanti possono verificare quanto appreso in aula attraverso l'attivazione di un tirocinio nell'ambito dei progetti "Giovani al Centro" e "Bimbi al Centro", implementando così la presenza di tutor nelle attività di doposcuola e nei momenti aggregativi nonché sviluppando percorsi di *peer education*.

Per la gestione delle attività sopra citate, il Centro si è avvalso finora dell'esperienza di ASAI (Associazione di Animazione Interculturale, con sede a Torino, in via Sant'Anselmo 27/E, Codice Fiscale 97626060012), un'associazione di volontariato operativa da oltre 20 anni sul territorio torinese, con cui si è provveduto a stipulare una convenzione, approvata con deliberazione della Giunta Comunale del 4 agosto 2009 (mecc. 2009 05031/045) e successivamente rinnovata negli anni (mecc. 2018 03488/045).

ASAI dedica particolare attenzione agli adolescenti e alle seconde generazioni, proponendo attività aggregative e formative basate sulla metodologia cooperativa, che favorisce lo sviluppo della capacità di ascolto, negoziazione e partecipazione dei ragazzi. L'associazione concentra principalmente i suoi interventi nei quartieri più vulnerabili di Torino e si rivolge in particolare a minori e famiglie che vivono in situazione di rischio ed esclusione sociale. Un continuo percorso di riflessione permette di affinare le risposte ai diversi bisogni del fenomeno migratorio in costante mutamento.

Il Progetto "Il Centro per i Giovani", dunque, prende spunto da un ragionamento condiviso tra il Centro Interculturale e l'Associazione ASAI, volto a valorizzare e riconoscere la centralità dei giovani nei processi partecipativi e di inclusione avviati a livello cittadino, ponendo particolare attenzione a questa fascia, e con un focus specifico sulle seconde generazioni, in considerazione dell'importanza di lavorare e agire sulle generazioni che andranno a comporre la società del domani: interculturale, inclusiva e plurale.

Inoltre, grazie alla proficua sinergia sviluppata tra ente pubblico e privato sociale, il Centro Interculturale e l'Associazione ASAI sono stati coinvolti nel corso degli anni in diversi progetti europei dedicati al tema dell'educazione di adolescenti migranti. In particolare, tali progettualità hanno permesso di sperimentare e mettere a sistema la figura del mentor quale sostegno nei percorsi formativi e aggregativi rivolti a giovani con background migratorio. Il Centro Interculturale si avvale ormai da tempo di tale figura, anche attraverso l'attivazione di tirocini formativi specifici, realizzati in collaborazione con l'Area Personale (Ufficio Selezioni e Assunzioni) all'interno della

Convenzione stipulata tra la Città e l'Università degli Studi di Torino, nonché la coprogettazione ormai consolidata con l'Associazione ASAI nell'ambito del Servizio Civile Universale.

Il processo di sviluppo del Progetto “Il Centro per i Giovani” è in continua evoluzione e risulta in linea con le trasformazioni del territorio. Lo spazio del Centro Interculturale, così come i giovani che lo abitano, hanno necessità di dialogare sempre più con il territorio e il territorio ha necessità di includere e interagire con i soggetti che vi operano, lavorano o vivono. Pertanto, al fine di garantire un servizio che accolga il più possibile bisogni reali e dia risposte efficaci alle istanze portate dai beneficiari, il Centro Interculturale e l'Associazione ASAI sono impegnati in un'azione costante volta a rafforzare il cuore delle attività ma al contempo aperta al contesto in cui è inserito il Progetto, in una logica di azione di welfare di comunità più estesa.

A tal proposito, partendo dalle azioni congiunte realizzate nel corso degli anni, l'Associazione ASAI ha presentato un nuovo progetto (prot. n. 2390/AOO003 del 28/07/2021 - **all. 1**) con l'obiettivo di sviluppare e ampliare la collaborazione con il Centro Interculturale, individuando i seguenti assi di intervento:

1. Polo artistico-culturale giovanile: messa in rete delle attività e proposte artistiche promosse dai giovani e dagli enti afferenti al Centro Interculturale per creare un vero e proprio spazio di produzione culturale, capace di attrarre, formare e valorizzare giovani con talento e interesse in ambito creativo: un'arte per la trasformazione sociale;
2. *Community engagement*: un maggior coinvolgimento di famiglie del territorio e cittadini, anche grazie all'interazione con progettualità specifiche realizzate dall'ASAI che insistono sull'area di Corso Taranto. Parallelamente si intende intensificare le relazioni con le scuole e gli istituti del territorio, affinché la collaborazione possa divenire più strutturata e possa canalizzarsi in eventuali altre progettualità future;
3. Minori Stranieri Non Accompagnati: promuovere una maggiore interazione fra i corsi di Italiano L2 per Msna a cura del Centro Interculturale e le attività educative, didattiche e laboratoriali promosse dal progetto “Il Centro per i Giovani”, al fine di costruire percorsi inclusivi e partecipati;
4. Messa in rete con le realtà che operano sul territorio di riferimento e attivazione di scambi, non solo a livello locale, ma anche a livello nazionale ed europeo, per stimolare idee, diffondere conoscenze e buone prassi, dinamiche positive in ambito educativo;
5. Attivazione di un CPG con l'obiettivo di accompagnare i giovani in un processo di crescita e partecipazione attiva che li coinvolga in prima persona nella strutturazione di proposte per i pari. Pertanto, alla luce delle positive esperienze pregresse e a seguito della volontà del Centro Interculturale di dare continuità alle iniziative rivolte ai giovani, valutata positivamente l'esperienza di collaborazione maturata negli anni con l'Associazione ASAI, il Centro Interculturale intende rinnovare per un triennio, a decorrere dalla data di sottoscrizione, la Convenzione (**all. 2**) per la realizzazione del progetto “Il Centro per i Giovani”.

Per consentire la piena attuazione de “Il Centro per i giovani” l'Associazione ASAI provvederà a dotarsi di figure professionali competenti e idonee, mettendo in atto un sistema di controllo efficace ed efficiente per la gestione delle attività, con adeguati strumenti per il monitoraggio, al fine di garantire un sistema di reportistica e di verifica dettagliato per dimostrare l'andamento del progetto, al cui termine dovrà essere presentata una relazione finale.

L'Associazione ASAI dovrà presentare, prima dell'avvio di ogni anno scolastico, un Progetto con azioni specifiche, tempi e modi di realizzazione riferite al periodo metà settembre-metà giugno, corredato da eventuale richiesta alla Città di contributo economico a parziale copertura delle spese sostenute. Un secondo Progetto, corredato da relativa richiesta di contributo, potrà essere presentato

relativamente alle attività estive, prima del periodo giugno-luglio.

A fronte di tali Progetti condivisi, il Centro Interculturale definirà, mediante appositi provvedimenti deliberativi e comunque compatibilmente con il Bilancio Comunale di competenza, l'entità delle risorse disponibili da erogare. Tali fondi saranno assegnati ai sensi dell'art.1, comma 2, lettera c) del Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016.

La liquidazione avverrà al termine dell'attività a seguito della presentazione del rendiconto e della documentazione giustificativa delle spese sostenute sino all'importo del contributo nonché della presentazione di una relazione attestante la realizzazione del progetto. Potrà essere prevista la corresponsione di acconto nella misura massima del 70%, a seguito di specifica e motivata valutazione del Servizio interessato ai sensi dell'art. 9, comma 2 del Regolamento per l'erogazione dei contributi.

L'associazione ASAI, si assumerà la responsabilità relativamente a infortuni alle persone derivanti dalle attività o da un non corretto uso dei locali o delle attrezzature messe a disposizione dal Centro. Si rende noto, a tale proposito, che l'Associazione ASAI è coperta da polizza assicurativa.

Il Centro Interculturale metterà a disposizione dell'Associazione ASAI i propri spazi, in giorni e orari concordati, per la realizzazione delle attività del progetto "Il Centro per i giovani", ai sensi dall'art. 86, comma 3 dello "Statuto della Città" e dell'art. 14 del Regolamento n. 373 relativo alle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (mecc. 2015 06210/049) in vigore dal 1° gennaio 2016.

In ottemperanza al D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81, in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro, l'Associazione ASAI comunicherà eventuali criticità che potrà introdurre nella struttura del Centro Interculturale e garantirà la presenza di proprio personale (almeno due operatori) formato in qualità di addetto all'emergenza antincendio (rischio medio) durante lo svolgimento delle attività in Corso Taranto 160. Inoltre, qualora l'attività si svolga in orari di chiusura del Centro Interculturale, identificherà un proprio referente responsabile della vigilanza all'ingresso del Centro, della gestione delle chiavi e dell'attivazione dell'impianto anti intrusione. Il Centro Interculturale, da parte sua, farà pervenire all'Associazione ASAI documento di valutazione rischi, piano di evacuazione, elenco degli addetti alla sicurezza e relativi contatti, numeri telefonici esterni per la sicurezza.

Infine, con l'obiettivo di implementare le attività in atto e nell'ipotesi che vengano realizzate in corso d'opera eventuali nuove iniziative congiunte, l'Associazione ASAI si impegna a reperire risorse finanziarie presso fondazioni, sponsor o a indagare la possibilità di partecipare a bandi di concorso per il finanziamento di progetti comuni da realizzarsi presso il Centro Interculturale.

Alla luce di quanto sopra esposto, si ritiene, pertanto, di provvedere all'approvazione della Convenzione oggetto del presente provvedimento (**all. 2**).

Si dà atto che l'Associazione ASAI risulta iscritta al Registro delle Associazioni del comune di Torino, con deliberazione (mecc. 1998 03147/01), esecutiva dal 19 maggio 1998.

Si dà atto che l'Associazione ASAI ha prodotto apposita dichiarazione per quanto disposto dalla Legge 122/2010 art. 6, comma 2 (**all. 3**).

Si attesta la non ricorrenza dei presupposti per la Valutazione d'Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128) - (**all. 4**).

Verificato che l'Associazione ASAI, ai sensi dell'art. 4, comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del Consiglio Comunale DEL 25/2021 del 25 gennaio 2021, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, si intende concedere il sopradescritto beneficio economico.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lett. e) della Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

Si dà atto, come da Circolare del 17 aprile 2015 n. 2940, che la concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Si dà atto, come da Circolare del 26 novembre 2012 n. 9649, che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare l'allegata proposta di Convenzione finalizzata alla collaborazione tra il Centro Interculturale della Città di Torino e l'ASAI (Associazione di Animazione Interculturale, con sede a Torino, in via Sant'Anselmo 27/E, Codice Fiscale 97626060012) per la gestione comune del Progetto "Il Centro per i Giovani". La Convenzione diverrà esecutiva dalla data di apposizione della firma da parte dei due contraenti e avrà validità triennale. Si ritiene, inoltre, di approvare la messa a disposizione dell'Associazione ASAI degli spazi del Centro Interculturale a titolo gratuito, nei giorni e orari concordati per la realizzazione delle attività del progetto "Il Centro per i giovani", ai sensi dell'art. 14 del Regolamento n. 373 relativo alle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) in vigore dal 1° gennaio 2016. Il beneficio economico è pari ad Euro 37.200,00. Nelle more dell'assunzione di un tariffario specifico per gli spazi del Centro Interculturale, si fa riferimento agli importi indicati all'art. 6 del Regolamento n. 186 relativo a "Concessione di locali comunali da parte delle circoscrizioni", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 1990 07590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e successivamente modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 1992 04078/08), esecutiva dal 29 maggio

1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007. La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86, comma 3 dello "Statuto della Città"; rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento comunale n. 373 approvato con deliberazione del 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni. Verificato che l'Associazione ASAI, ai sensi dell'art.4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del Consiglio Comunale DEL 25/2021 del 25 gennaio 2021, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, si intende concedere il sopradescritto beneficio economico;

2. di autorizzare, ai sensi dell'art. 107, commi 1, 2, 3 (lettera C) e dell'art. 192, 1° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000, la Dirigente dell'Area Cultura, Archivio, Musei e Biblioteche, Dott.ssa Monica Sciajno, a sottoscrivere in nome e per conto della Città l'allegata proposta di Convenzione e ad apportare tutte le modificazioni non sostanziali che si rendano necessarie per il corretto svolgimento delle attività;
3. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di poter garantire l'avvio tempestivo delle attività propedeutiche, necessarie alla programmazione e progettazione di interventi educativi rivolti a giovani, in vista dell'inizio del prossimo anno scolastico 2021/2022.

Proponenti:

L'ASSESSORA
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Monica Sciajno

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

L'ASSESSORE
Firmato digitalmente
Marco Alessandro Giusta

IL VICESEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Giuseppe Ferrari

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-767-2021-All_1-all_01_progetto.pdf
2. DEL-767-2021-All_2-all_02_convenzione_ASAI_CENTRO.pdf
3. DEL-767-2021-All_3-all_03_L122.pdf
4. DEL-767-2021-All_4-all_04_Vie.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento